

Prejudicinis klausimas

Ar pagal 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo ⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalies a ir b punktus, 2 straipsnį, 28 straipsnį ir II priedo 8 ir 12 kategorijas draudžiama nacionalinė tvarka, pagal kurią dvi perkančiosios organizacijos gali sudaryti rašytinius susitarimus dėl ligoninių konstrukcijų seisminio atsparumo tyrimo ir įvertinimo, reikalaujamo pagal nacionalinės teisės nuostatas konstrukcijų, ypač strateginių objektų, saugos srityje, už atlygį, neviršijantį paslaugos suteikimo sąnaudų, kai vykdančioji organizacija gali turėti ūkio subjekto statusą?

⁽¹⁾ OL L 134, p. 114.

2011 m. balandžio 1 d. Tribunale di Trani (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Cosimo Damiano Vino prieš Poste Italiane SpA

(Byla C-161/11)

(2011/C 173/13)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Trani

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Cosimo Damiano Vino

Atsakovė: Poste Italiane SpA

Prejudiciniai klausimai

- a) Ar pagal bendrošius Bendrijos nediskriminavimo ir vienodo požiūrio principus draudžiama vidaus teisės nuostata (tokia, kokia įtvirtinta Įstatyminio dekreto Nr. 368/2001 2 straipsnio 1bis dalyje), kuria į vidaus teisės sistemą įtraukta „galimybė nenurodyti pateisinamos priežasties“, dėl kurios *S.p.a. Poste Italiane* darbuotojai atsiduria nepalankioje padėtyje ne tik šios bendrovės, bet ir kitų to paties ar kito sektoriaus įmonių atžvilgiu?
- b) Jeigu į pirmesnę klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar nacionalinis teismas turėtų netaikyti Bendrijos teisės neatitinkančios vidaus teisės normų?

2011 m. balandžio 5 d. Audiencia Provincial de Oviedo (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Angel Lorenzo González Alonso prieš Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

(Byla C-166/11)

(2011/C 173/14)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Audiencia Provincial de Oviedo

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Angel Lorenzo González Alonso

Kita šalis: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

Prejudicinis klausimas

Ar 1985 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvos 85/577/EEB ⁽¹⁾ dėl vartotojų apsaugos, susijusios su sutartimis, sudarytomis ne prekybai skirtose patalpose 3 straipsnio 2 dalies d punktą reikia aiškinti siaurai, t. y. kaip netaikomą ne prekybai skirtose patalpose sudarytai sutarčiai, pagal kurią suteikiamas gyvybės draudimas kas mėnesį mokant įmoką, įvairiomis dalimis investuotina į fiksuoto ir kintamo pajamingumo finansinius produktus bei į pačios bendrovės finansinius investicinius produktus?

⁽¹⁾ OL L 372, p. 31; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 1 t., p. 262.

2011 m. balandžio 5 d. Cantiere navale De Poli SpA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. vasario 3 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-584/08 Cantiere navale De Poli prieš Komisiją

(Byla C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: Cantiere navale De Poli SpA in liquidazione e concordato preventivo, atstovaujama advokatų A. Abate ir A. Franchi

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

- Patenkinti skundą, kuriuo prašoma panaikinti 2011 m. vasario 3 d. Bendrojo Teismo sprendimą ir 2008 m. spalio 21 d. Europos Komisijos sprendimą bei, jei įmanoma ir būtina, nuspręsti tiesiogiai dėl pagrindinio ieškinio esmės;
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti ir perduoti bylą Bendrajam Teismui;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas ir honorarus.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė skundžia 2011 m. vasario 3 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje *Cantiere navale De Poli prieš Komisiją*, T-584/08, visų pirma remdamasi šiais pagrindais:

a) *Procedūriniais pažeidimais dėl nepateikto motyvavimo, susijusio su:*

- 2002 m. birželio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1177/2002 dėl laikinojo laivų statybos apsaugos mechanizmo (toliau — LAM reglamentas) ⁽¹⁾ teleologiniu aiškinimu siekiant nustatyti Tarybos siekiamus tikslus, susijusius su Bendrijos laivų statyklų, kurios patyrė žalos dėl Korėjos statyklų nesąžiningos konkurencijos, interesų apsauga;
- ryšiu (šaltinių hierarchija) tarp Tarybos LAM reglamento ir 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB 88 straipsnio taikymo taisykles ⁽²⁾;
- subsidiarumo principo taikymu siekiant nustatyti normas, kuriomis reglamentuojami terminai, per kuriuos valstybės narės turi pranešti Komisijai apie pagalbą.

b) *Bendrijos teisės pažeidimu, atsižvelgiant į:*

- valstybių narių įgaliojimų pranešti apie pagalbą Komisijai LAM reglamento srityje vykdymą laiko atžvilgiu;
- Komisijos kompetencijos vertinti pagal reglamentą teikiamos pagalbos „suderinamumą su bendrąja rinka“ sritį;
- teisiniams santykiams, atsiradusiems galiojant reglamentui, pasibaigus jo galiojimui (2005 m. kovo 31 d.) taikomas taisyklės;
- vienodo požiūrio ir teisėtų lūkesčių apsaugos principų taikymą.

⁽¹⁾ OL L 172, p. 1.

⁽²⁾ OL L 140, p. 1.

2011 m. balandžio 7 d. Tribunale di Frosinone (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Patrick Conteh

(Byla C-169/11)

(2011/C 173/16)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Frosinone (Italija)

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Patrick Conteh

Prejudicinis klausimas

Ar Direktyvos 2008/115/EB ⁽¹⁾ 15 ir 16 straipsnius reikia aiškinti taip, kad valstybei narei draudžiama numatyti, kad dėl to, jog trečiosios šalies pilietis, nelegaliai esantis valstybėje narėje, nebendradarbiauja per administracinę grąžinimo procedūrą, galima apriboti jo asmeninę laisvę vadovaujantis kitomis, o ne sulaikymą reglamentuojančiomis nacionalinės teisės aktų nuostatomis, kuriose neįtvirtintos minėtuose 15 ir 16 straipsniuose nustatytos sąlygos ir garantijos, remiantis vien tuo, kad neįvykdytas vienas įpareigojimas išvykti, kurį pagal direktyvos 8 straipsnio 3 dalį išdavė kompetentinga administracinės valdžios institucija?

⁽¹⁾ OL L 348, p. 98.

2011 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Landgericht Berlin (Vokietija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą Agrargenossenschaft Münchehofe e.G. (C-8/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (C-37/10) prieš BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH*)

(Sujungtos bylos C-18/10 ir C-37/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/17)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylas iš registro.

⁽¹⁾ OL C 80, 2010 3 27

OL C 100, 2010 4 17